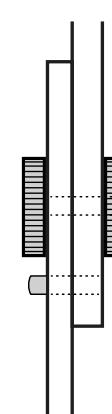
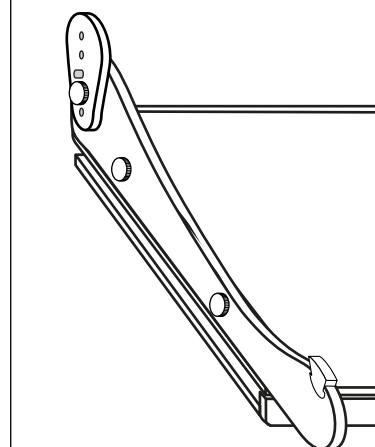
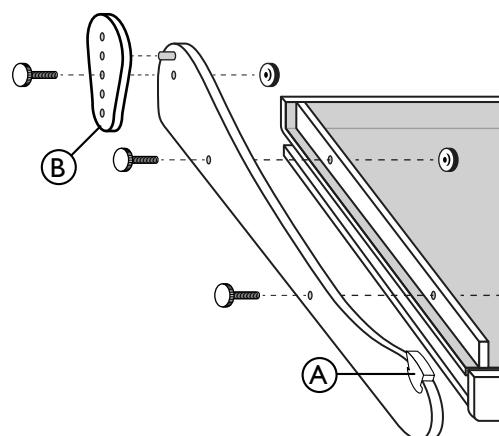
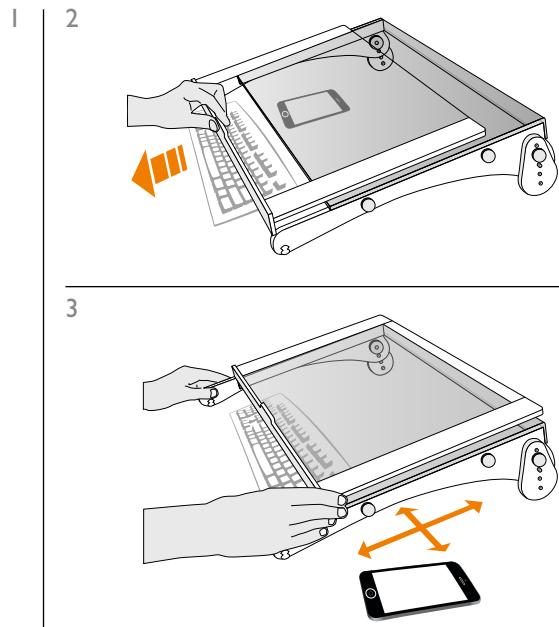
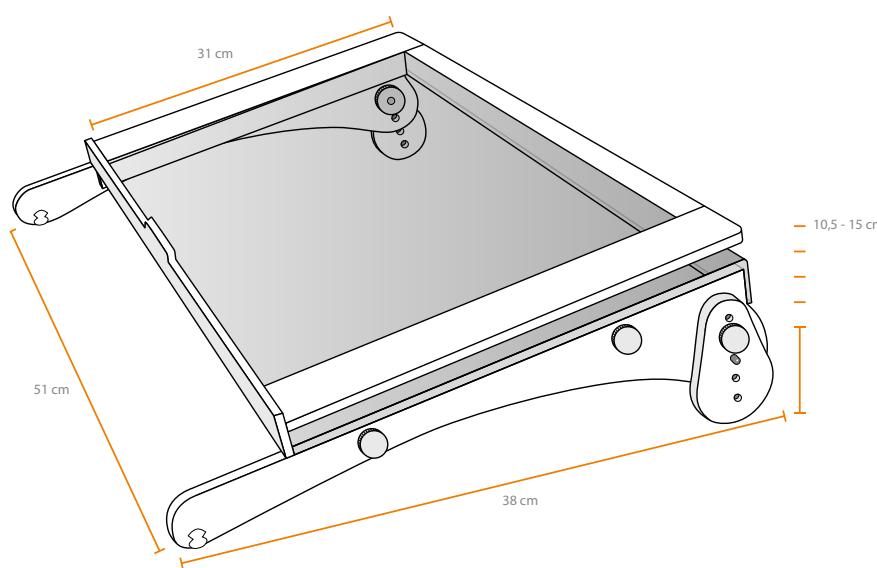


 Bedienungsanleitung
 User manual
 Mode d'emploi



Die IO-MAGG wird zwischen Tastatur und Monitor positioniert. Sie ist in vier Winkeln – ohne Schrauben – einstellbar. Die Arbeitsfläche ist über zwei Magnete fixiert, und lässt sich leicht verschieben.

1 Ein Silikonstopper **(A)** fixiert das Tischpult. Mittels der Füße **(B)** verstehen Sie den Winkel einfach zwischen 8 und 23 Grad.

2 Die Pultfläche bewegen Sie über die Tastatur in Richtung Körper und zurück.

3 Zur Erweiterung der Nutzung ziehen Sie die IO-MAGG einfach über Ihre Tastatur, ohne die Pultfläche zu bewegen.

Mehr Informationen über Körperzentriert Arbeiten[®] finden Sie unter www.ergotrading.com



The IO-MAGG is positioned between the keyboard and the monitor. It is adjustable to four angles – with no screws. The work surface is fastened with two magnets, and can be easily moved.

1 A silicone stopper **(A)** keeps the document reader in place. Adjust the angle easily between 8 and 23 degrees using the feet **(B)**.

2 Move the reading surface over the keyboard towards you and away again.

3 To expand the use, simply pull the IO-MAGG over your keyboard, without moving the support surface.

You can find more information about Körperzentriert Arbeiten[®] at www.ergotrading.com



L'IO-MAGG doit être positionné entre le clavier et l'écran. Vous pouvez choisir entre quatre angles et le régler sans vis. La surface de travail se fixe à l'aide de deux aimants et glisse facilement.

1 Un embout en silicone **(A)** permet de fixer le pupitre de table. A l'aide des pieds **(B)**, vous pouvez régler facilement l'angle entre 8 et 23 degrés.

2 Vous pouvez déplacer la surface du pupitre par-dessus le clavier dans votre direction et la repousser.

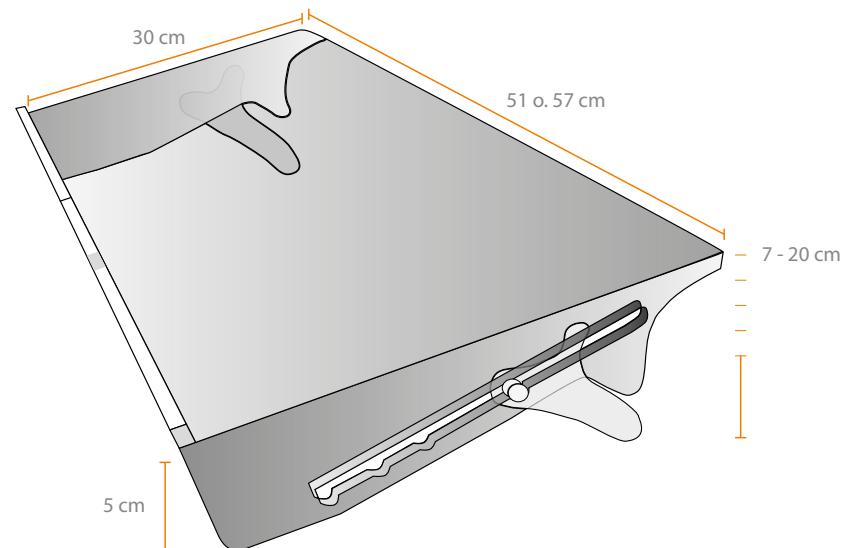
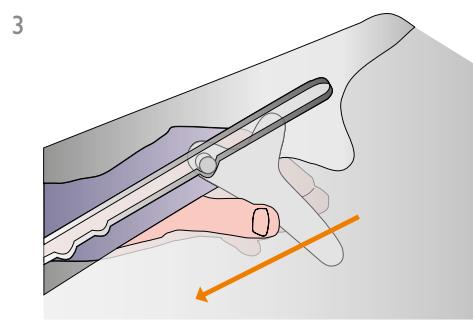
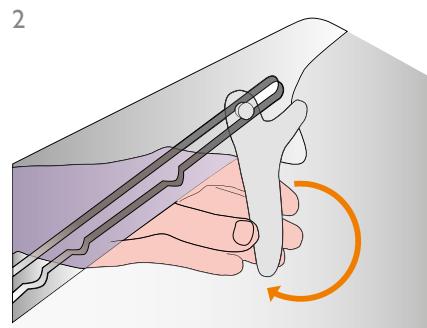
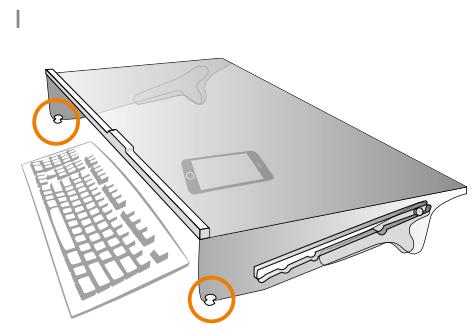
3 Pour optimiser l'utilisation, tirez tout simplement l'IO-MAGG par-dessus votre clavier sans bouger la surface du pupitre.

Vous trouverez de plus amples informations sur Körperzentriert Arbeiten[®] sur le site www.ergotrading.com

 Bedienungsanleitung
 User manual
 Mode d'emploi

IO-FLEXX

Art.Nr.: IOEFX



Die IO-FLEXX wird zwischen Tastatur und Monitor positioniert. Die Einstellung erfolgt ohne Schrauben, spontan während der Arbeit.

1 Ein Silikonstopper fixiert das Tischpult.

2+3 Um den Neigungswinkel zu verstellen, bewegen Sie die Füße und arretieren Sie sie in den Vertiefungen.

4 Schieben Sie die Füße beidseitig in die dafür vorgesehenen Vertiefungen. Sie erreichen in 9 Einstellungen Winkel von 0 bis 40 Grad.

Zum Lesen und Schreiben ziehen Sie die IO-FLEXX einfach über Ihre Tastatur.

Mehr Informationen über Körperzentriert Arbeiten® finden Sie unter www.ergotrade.com



The IO-FLEXX is positioned between the keyboard and the monitor. Adjustments can be made without screws, spontaneously while working.

1 A silicone stopper keeps the document holder in place.

2+3 To adjust the angle of inclination, move the feet and lock them into the grooves.

4 Push the feet on both sides into the dedicated grooves. They can be set at 9 different angles from 0 to 40 degrees.

To read and write simply pull the IO-FLEXX over your keyboard.

You can find more information about Körperzentriert Arbeiten® at www.ergotrade.com



L'IO-FLEXX doit être positionné entre le clavier et l'écran. Le réglage se fait sans vis, spontanément pendant votre travail.

1 Un embout en silicone permet de fixer le pupitre de table.

2+3 Pour régler l'angle d'inclinaison, déplacez les pieds et bloquez-les dans les crans.

4 Poussez les pieds des deux côtés dans les crans prévus à cet effet. Vous pouvez choisir entre 9 angles différents de 0 à 40 degrés.

Pour lire et écrire, tirez tout simplement l'IO-FLEXX par-dessus votre clavier.

Vous trouverez de plus amples informations sur Körperzentriert Arbeiten® sur le site www.ergotrade.com